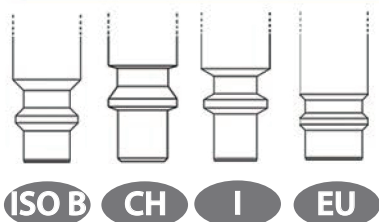


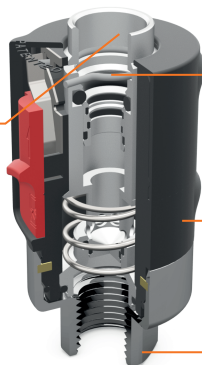
RUBINETTO AUTOMATICO UNIVERSALE CON SICUREZZA UNIVERSAL AUTOMATIC RAPID COUPLING WITH SAFETY

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI MAIN TECHNICAL FEATURES

Compatibile con diversi profili
Interchangeable with different plugs



HAUPTTECHNISCHE DATEN PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



Sistema di blocco - sblocco brevettato
Patented lock-unlock system

Peso ridotto
Low weight

Base girevole
Swiveling base

MATERIALI DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIALS

Alluminio 2011 cromato - Nylon - Acciaio Inox
Chrome aluminium 2011 - Stainless Steel - Nylon
Chromaluminium 2011- Nylon - Edelstahl
Alluminium 2011 chromé - Nylon - Acier Inox

HERSTELLUNGSMATERIAL MATERIEL DE FABRICATION



-10°C (263 K)
+80°C (353K)



0÷16 BAR (0÷1,6 MPa)

PORTATA MASSIMA INNESTI A 6BAR MAX FLOW RATE PLUGS AT 6BAR

EU = 2300NI/min

ISO B = 1650NI/min

I = 1450NI/min

CH = 1500NI/min

MAXIMALE DURCHFLUSSMENGE DER KUP- PLUNGEN BEI 6 BAR DÉBIT MAXIMAL DE RACCORDS À 6 BAR

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO THREADED CONNETTOR TYPE



Cilindrico con O-ring
Parallel-metric with O-ring
Zylindrisch mit O-ring
Cylindrique avec O-ring
UNI-ISO 228/1



Cilindrico femmina
Female parallel
Zylindrisches, innengewinde
Cylindrique femelle
UNI-ISO 228/1



Resca
Hose end
Einschraubverbinder
Douille cannelée

ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS TYPE DE CONNEXION FILETEE

O-RING/GUARNIZIONI O-RING/RUBBER-GASKET

Guarnizioni in gomma antiolio NBR, esenti silicone
Oil-proof rubber packings NBR, silicon free

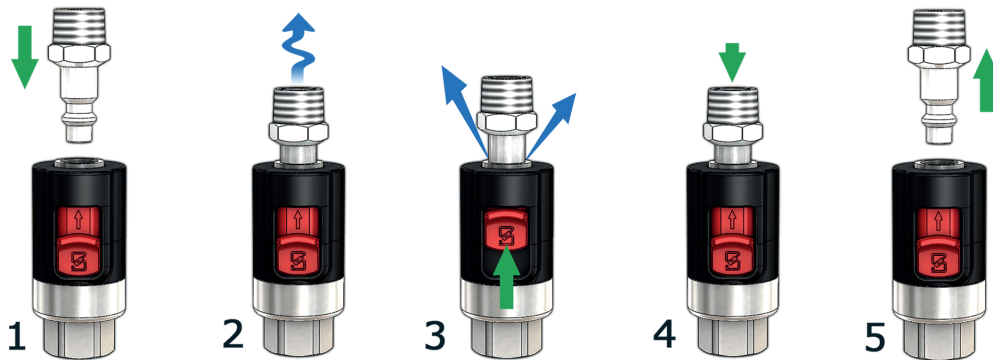
DICHTUNGEN JOINTS





Dichtungen NBR, Ölbeständig, silikonfrei
Joints en caoutchouc anti-huile NBR, libres de silicone

RUBINETTO AUTOMATICO UNIVERSALE CON SICUREZZA UNIVERSAL AUTOMATIC RAPID COUPLING WITH SAFETY

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO OPERATION CHARACTERISTICS





BETRIEBSEIGNESCHAFTEN CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT



-  1) inserire l'innesto 2) innesto bloccato, passaggio aria libero 3) fare scorrere il pulsante, l'innesto rimane bloccato mentre la pressione a valle viene scaricata 4) premere leggermente l'innesto per sgan- ciarlo 5) innesto libero
-  1) insert plug 2) plug locked, free air flow 3) slide button, the plug is still locked while pressure is drained out 4) lightly push the plug to unlock it 5) innesto libero
-  1) Setzen Sie das Transplantat ein 2) Transplantat gesperrt, freier Luftdurchgang 3) Verschieben Sie die Taste, Das Transplantat bleibt verschlossen während der stromabwärts Druck abgelassen wird 4) Müssen Sie leicht presse auf die Kupplung, um es freizugeben 5) reie Transplantat
-  1) insérer l'accouplement 2) accouplement bloqué, passage d'air libre 3) faire glisser le bouton, l'accouplement reste bloqué pendant que la pression aval est relachée 4) appuyez légèrement sur l'accouplement pour le libérer 5) accouplement libre

CARATTERISTICHE DELLA FILETTATURA EASY EASY THREAD FEATURES

EASY BAUREIHE GEWINDE DATEN CARACTERISTIQUES FILETAGE SERIE EASY

-  Il sistema **brevettato** di tenuta con O-RING tipo EASY assicura il **MINIMO INGOMBRO DELLA CHIAVE** esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su **sedi filettate** imperfette con: 1=**SMUSSO GRANDE** d'invito del filetto femmina - 2=**SMUSSO PICCOLO** d'invito del filetto femmina - 3=filettatura su **SUPERFICI CURVE** - 4=filettatura **NON PERPENDICOLARE** al piano di posa
-  The **patented** seal system with O-RING on the thread EASY type ensures the **MINIMUM HINDRANCE OF THE HEXAGONAL KEY** and grants sure applications on imperfect threaded seats with: 1= **BIG INVITATION CHAMFER** of the female thread - 2=**SMALL INVITATION CHAMFER** of the female thread - 3=thread on **CURVED SURFACES** - 4=thread **NOT PERPENDICULAR** to the substructure
-  Das **patentierte** Dichtungssystem mit O-RING Easy-Schraubverbindung ermöglicht eine Abdichtung auch bei **UNVOLLSTÄNDIGEM GEWINDE** mit: 1=Innengewinde mit **GROSSER SENKUNG** -2=Innengewinde mit **GERINGER SENKUNG** 3=Gewindeschneiden an **KURVE FLACHE** -4=Innengewinde **MIT NEIGUNG** zur oberfläche.
-  Le système **breveté** d'étanchéité avec O-RING sur le filetage assure le **MINIMUM ENCOMBREMENT DE LA CLEF HEXAGONALE EXTÉRIEURE** et il garanti appllications sûres sur **SIÈGES FILETÉES IMPARFAITES** avec: 1=Arrondissement **GRAND D'INVITATION** sur le filetage femelle - 2=Arrondissement **PETIT D'INVITATION** sur le filetage femelle - 3=Filetage sur **SURFACES COURBES** - 4=Filetage **PAS PERPENDICULAIRE** au plan de pose



RUBINETTO AUTOMATICO UNIVERSALE CON SICUREZZA UNIVERSAL AUTOMATIC RAPID COUPLING WITH SAFETY

**CODIFICA RUBINETTO RAPIDO UNIVERSALE
UNIVERSAL RAPID COUPLING CODING**

**BESTELNUMMERSYSTEM KUPPLUNG
CODIFICATION COUPLEURS STANDARD**

Filetto / Conessione - Thread Type / Connection
Gewinde / Verbindung - Type de filett / Connexion

Serie articolo - Series
Serie - Séries

RAS F 08

Tipo Attacco - Connection Type
Gewinde / Verbindung - Type de filett / Lien